



爱晚小集

翟君实 著

阅 览

Z267.1
2013277



爱晚小集

序

韩 泽

与君实同志相识将近半个世纪了。

上世纪60年代初，她在江苏人民广播电台从事图书资料工作，我是图书馆的常客。到了“文化大革命”，图书馆那间宽大的阅览室，被造反派辟为“牛棚”。我们这些“牛鬼蛇神”们，上午被勒令扫院落，刷厕所，运垃圾，下午就集中到“牛棚”来，学《毛选》，写认罪书。君实同志有时要经过这里去她的办公地点，往往偏过头去，她是不忍心看这些受难者吧。

后来一度，我被安排到书

爱晚小集

库去整理图书，把被“破四旧”、“清理反革命书刊”中搞乱了的图书，重新归类、上架、编卡片。君实同志常常把书库门一锁，让我一人留在里面。我真是如获解放，既避开了造反派的监视，又可以整日与书为伴，尽管书库里霉味很浓。整理的任务并不重，我常常干上一阵之后，就坐在书堆上翻书来看。记得看过的有《清代诗选》、《艺海拾贝》、《中国历史地图集》等。君实同志不便与我多说话，但有一次的一句话，却让我长久记得。她面对书架，似乎自语，却是对我说：“你要想开些呀！”表达了她的同情、关切和担忧。这担忧不是多余的，就在那间阅览室里，一位难友自尽了。我是不会走那条路的，但我从心底感激她，并在那浊浪滔天的时刻，看到了依然有一泓清流在默默地流淌。

“文革”初期曾有一篇社论叫《触及灵魂的大革命》。它的原意是说，要把“走资派”和“修正主义分子”们的丑恶灵魂统统揭露出来；岂知每一个卷入其中的人，都得在这个舞台上亮出自己的灵魂，无可逃遁。有人亮出了凶残，有人亮出了丑陋；有人盲从，有人敷衍；有人宁折不弯，有人忍辱苟全。

至于君实，在整个“文革”中，我没有见过她的兴高采烈，没有见过她的疾言厉色，甚至也没有见过她向“牛鬼蛇神”们投来一丝鄙夷的目光。她以冷静沉默在自己与狂热造反者之间划开了泾渭，从而表现了她的正直、善良与智慧。

1969年末我下放农村，一去八年多。1978年回台，我们又共事了一个短时间，之后，我调去了电视台，从此见面的机会少了。待到都已退休，分处城市各方，见面更加不易。但是《江苏广播电视周讯》却为我们搭建了一个故人相聚的平台。我常从它的副刊《雅集》上读到君实同志的散文。凡见到过去同事、朋友的文字，我总会看一看，而君实的文章尤其隽永耐读。

这一次她把作品汇集起来，我又读到了从《雅集》上未曾读过的许多篇。虽然所述多为怡情养性的晚年生活，与当年共同经历的风高浪险的运动生涯迥异，但我见到了一个一以贯之的君实，那就是平和，善良。从书中可以看到她的无欲无求。回首平生，绝无抱怨；环顾现状，亦能满足，生活中点滴的快意、顺意、惬意都非常珍惜，因而常能平静而快乐。

爱晚小集

可以看到她十分重情。故乡、老宅、儿时嬉戏其下的树木以及曾经住过的街道、庭院，总之生命旅程中的每一站，她都结下了一份情。年节中亲友寄来的贺卡，她都精心收藏起来，因为在她眼里，“保存的都是友谊和真情”。就是商家因为买了他们的东西寄来的感谢信，她也一样珍视。也许我们会说那不过是一种营销手段，说不上什么真情。读过君实的文章后，忽然觉得何必那样冷峻理性，让自己多感受一份温馨不也好吗？

可以看到她处处关爱他人。左邻右舍，老人孩子，都相处得融洽。她种的瓜果与他们共享，她剪贴的资料也成了邻家孩子查阅的参考。她细心观察邻居，从他们身上采集亮点，写成一篇篇生动文字，让这些亮色闪耀于我们眼前。从中，我们也见到了作者心地光明纯净。

还可以看到她常怀一颗感恩之心。从母亲、大舅、老校长，到给了自己疗养机会的组织，到住院时为自己解除病痛的医生，她都一一感激。人与人之间，如果不是老念着别人欠我什么，而是总记着人们给过我什么，就会觉得这世界充满了阳光和爱，心境



自会安详而和悦。在商品社会中,人与人的关系许多是通过物质交换来构成的。但交换的仅仅是物质吗?如果还包含着一颗“人人为我,我为人人”的心,就是说还兼带着情意与责任,那么这交换不就成了内涵丰富而美好的交往?

作者文字具有自己的特色:含满情感,这情感是真挚的,又用朴实的文字表达出来。于是,打开书页,你便迅速进入了作者敞开的心灵世界,分享到她温馨、平和、悠然、宁静的心境。所以,我也当学习作者,心怀感激地说一声“谢谢啦!”

2006年6月8日

爱晚小集

前言

退休后，自忖不能休闲在家，否则很容易被无所事事所困扰，懒散下来对身体健康不利。为了过好夕阳岁月，我除了搞好家务之外，以职业习惯，听广播、写稿子，还有养花、旅游等多种爱好，使生活丰富多彩，愉快地享受晚年的欢乐。我写的文章，大都联系晚年生活，都是些杂谈随笔，以及所见所闻为题材的文章。十几年来，身体还比较健康。现在，很想把稿子集中起来出个小册子，以作纪念，以了却平生的心愿。



目 录

1	韩泽：序
6	前言

夕 阳 晚 晴

2	金婚
8	邮票伴我度夕阳
12	老年生活丰富多彩
17	风景这边独好
21	读书伴我度夏天
25	爬格有感
28	剪剪贴贴 怡然自得

发 晚 小 集

- | | |
|----|---------|
| 32 | 饮茶与健康 |
| 35 | 小小贺卡寄深情 |
| 38 | 母亲节那天 |
| 41 | 捉“游离鼠” |
| 45 | 爱心献给老伴 |
| 49 | 老宋学摄影 |
| 51 | 老王的情趣 |
| 53 | 我和外孙下象棋 |
| 56 | 故乡行 |

岁 月 留 痕

- | | |
|----|-------|
| 62 | 珊哥和二胡 |
| 64 | 梧桐树 |
| 67 | 童年去上蔡 |
| 69 | 童年夏夜 |
| 72 | 圣诞节杂忆 |
| 75 | 看露天电影 |
| 78 | 怀念老校长 |



81

逃难中的往事

(西行路上闯潼关 / 华山脚下 / 西河沿躲鬼子 / 南下被劫 / 意外的发现)

88

平凡人生

(出生地 / 启蒙教育 / 逃难中生存 战火中求学 / 部队生活 / 新闻工作 / 经历政治运动 / 退休的岁月)

拉拉杂杂

118

小议五题

(潇洒 / 幸福 / 寂寞 / 回味 / 时尚)

125

法桐树的今昔

127

羊年话羊

130

教育孩子自己创造前途

135

深深的回忆

——我的沧桑岁月片断

141

广州路上的亮点

爱晚小集

- | | |
|-----|---|
| 145 | 我与《科技时代》 |
| 148 | 我和听众心连心 |
| 152 | 听《金陵之声》节目有感 |
| 155 | 谈《今日观察》 |
| 157 | 对广告节目的一组看法和意见
(谈谈对“广告节目”的看法 / 《企业之声》节目有听头 / 广告节目多样化) |

悠哉游哉

- | | |
|-----|-------------|
| 162 | 昙花在午夜开放 |
| 165 | 迎春花迎来了春天 |
| 167 | 兰花情结 |
| 169 | 月季花开了 |
| 172 | 仙人掌 |
| 175 | 看梅花盛开 |
| 178 | 小鸟在葡萄树上安家 |
| 180 | 瞻仰马克思故居纪念馆 |
| 185 | 参观“一大”会址纪念馆 |

188	异国风情
192	游乌镇
195	周庄印象
197	游绍兴
201	老人秋游
204	自然美丽的武夷山
208	三亚行
212	游天目湖 喝鱼头汤
215	秋游采石矶
217	吃螃蟹
219	在庐山疗养
225	走进百草园

229	郑鄂：谢谢妈妈
232	后记



夕陽晚晴
歲月留痕
拉拉杂杂
悠哉游哉

爱晚小集

金婚

今年深秋季节，是我和老伴结婚五十周年的日子。五十年前，我俩都是军人，同在一个部队，并在一个院子里上班。从相识到相爱，从相爱到结婚，走过了一段浪漫的历程。

结婚那天，一场简朴而又浪漫的婚礼开始，部队的首长为我们主持婚礼，为我俩祝福……我俩用仅有的薪金买了点糖果和几盒香烟请请大家，闹哄闹哄，还挺红火喜幸。我们穿的是绿军衣，盖的是绿军被，洞房就是老伴的办公室。最有意义的是我们去照了一张2寸相片，这是结婚的留存，永远的纪念！几十年过去了，这张相片仍放在我们家庭相册的第一页。就这样我俩步入了婚姻殿堂，意味着全新家庭生活的开始。



五十年前,我俩都是军人,同在一个部队

人的一生经历了许许多多的事情,有些事情值得牢牢地记住:五十年的时光,五十年的婚姻生活,在风风雨雨坎坎坷坷的岁月中流水般度过。当时,部队实行供给制,每月仅发几个零用钱,日子过得很清贫,但我们从不为金钱而计较,生活倒很充实,又很潇洒。军人的生活是漂泊不定的,老伴经常是一个命令就出发,常年东奔西跑,顾不了家庭,顾不了孩子。我要工作,要学习,还要参加一个接一个的政治运动。而家中孩子多,年龄小,只有我一人照顾。他们既要穿衣吃饭,又要读书学习。最怕的是孩子生

爱晚小集

病，常常急得我头上直冒汗。既要搞好工作，又要教育好孩子，使孩子能健康地成长。里里外外一把手，生活的艰难是可以想见的，但我们从来没有怨言，

那时家里没有电话更没有电传，只有每月一封家信。鸿雁传书，送去了彼此的问候和思念，化解了许多的烦恼和焦虑，成为我们最大的情趣和享受。一年又一年，四十多年两地相望相念，直到老伴从部队离休回宁，我们的家才画上了团聚的句号。

离退休前，各忙各的事业，分多聚少，矛



家中孩子多，年龄小……他们既要穿衣吃饭，又要读书学习。(1962年夏全家合影)